

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907.
Vancouver 4, B.C. Wednesday JULY 6 1955 Vol. 17, No. 47 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

年六零百五千二九二九
日七十月五年未乙次歲歷夏

國各國中	墨美屬加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	月每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	季每
元九	元九	元九	元九	半年每
元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	全年每

頁一第號七四第卷七十第紙聞新
三期星日六月七年四十四國民華中

美國官方專家估計

因為去年水旱為患 打擊中共五年計劃 至少落後百分之廿

今年為中共農業向工業 看齊之成功與失敗關鍵年

【美京華盛頓六日電】美國官方專家估計，在中共五年計劃中，由於去年水旱為患，農業生產將受嚴重打擊，至少落後百分之二十。專家估計，今年為中共農業向工業看齊之成功與失敗關鍵年。如果今年農業生產不能達到五年計劃之目標，則中共五年計劃之失敗將不可避免。專家指出，去年由於水旱為患，農業生產已受嚴重打擊，今年如果仍受此影響，則五年計劃之目標將難以達成。專家認為，中共五年計劃之成功與失敗，關鍵在於農業生產能否達到目標。如果今年農業生產能達到目標，則五年計劃之成功將有希望；如果今年農業生產不能達到目標，則五年計劃之失敗將不可避免。

△落後份數雖小但影響甚大

除了水旱之外，又加上旱災。由於水災及旱災雙管齊下，故此中共之五年計劃，不得不有此遺憾。美國官方估計五年計劃落後之率，係經過慎重而小心之估計。雖然此種估計，與其目標相差甚小，但此種小小之差數，却對中共影響甚大。因為中國農業，在農業上，即在較豐年，食糧求過於供，每年均須向外國購入米糧，始能維持。現在既在較豐年，食糧求過於供，每年均須向外國購入米糧，始能維持。現在既在較豐年，食糧求過於供，每年均須向外國購入米糧，始能維持。

△向緬甸米廿萬噸以救飢荒

由於中共最近報章之消息，亦認為南中國受到飢荒之威脅。北京政府，剛剛與緬甸成立一種商業上之協定，向緬甸購買廿萬噸米。專家估計，廿萬噸米僅夠一百萬人一年之需要，但現在中共大陸，至少有四萬萬六千三百萬人口。美國官方估計，去年大陸水災，最嚴重之處，係在地方通常可以避水患。而去年竟然大水災，水災後之結果，該等水田被留下沙及泥漿，由六寸至三尺高，亦即謂必須經過大力之剷除該等沙漿，始能有耕種。通常兩中國水田出產之稻，不夠供應，而必須要向外國購入，始能維持。不然，必會造成飢荒。

△中共只能誇耀工業上之成就

美國官方估計，去年大陸水災，最嚴重之處，係在地方通常可以避水患。而去年竟然大水災，水災後之結果，該等水田被留下沙及泥漿，由六寸至三尺高，亦即謂必須經過大力之剷除該等沙漿，始能有耕種。通常兩中國水田出產之稻，不夠供應，而必須要向外國購入，始能維持。不然，必會造成飢荒。因為種種對中共不利之天災發生，故此中共不能在此方面誇耀進步，而只能在工業上，及建築上誇耀進步云。

美準備高峯會 提出中共問題

【美京華盛頓六日電】美國官方專家估計，在中共五年計劃中，由於去年水旱為患，農業生產將受嚴重打擊，至少落後百分之二十。專家估計，今年為中共農業向工業看齊之成功與失敗關鍵年。如果今年農業生產不能達到五年計劃之目標，則中共五年計劃之失敗將不可避免。專家指出，去年由於水旱為患，農業生產已受嚴重打擊，今年如果仍受此影響，則五年計劃之目標將難以達成。專家認為，中共五年計劃之成功與失敗，關鍵在於農業生產能否達到目標。如果今年農業生產能達到目標，則五年計劃之成功將有希望；如果今年農業生產不能達到目標，則五年計劃之失敗將不可避免。

星島碼頭工人 結束罷工

【星加坡六日電】星島碼頭工人罷工，已於昨日結束。罷工期間，碼頭工作已完全停頓，對星島之貿易及交通造成嚴重影響。罷工工人表示，他們對罷工期間所獲得之待遇感到滿意，並已決定返回工作崗位。碼頭方面表示，他們對罷工期間所造成之損失感到遺憾，並已決定對罷工工人進行補償。

美新遠東空軍 司令將訪台灣

【台北六日電】美國新遠東空軍司令，將於近日訪問台灣。司令表示，他將與台灣當局官員會談，並視察台灣之空軍設施。司令還將與台灣之空軍人員會面，並向他們表示美國對台灣之支持。司令還將與台灣之空軍人員會面，並向他們表示美國對台灣之支持。

西德總理 對西方提警覺

【西德波昂六日電】西德總理阿登納，將於近日訪問西方。阿登納表示，他將與西方國家官員會談，並向他們表示西德對西方之支持。阿登納還將與西方國家官員會面，並向他們表示西德對西方之支持。

北韓受俄控制 海員工潮

【平壤六日電】北韓海員工潮，已於昨日結束。罷工期間，海員工作已完全停頓，對北韓之貿易及交通造成嚴重影響。罷工工人表示，他們對罷工期間所獲得之待遇感到滿意，並已決定返回工作崗位。海員方面表示，他們對罷工期間所造成之損失感到遺憾，並已決定對罷工工人進行補償。

俄國之現狀 多治博士所述

【華盛頓六日電】多治博士，將於近日訪問美國。多治博士表示，他將向美國官員介紹俄國之現狀，並向他們表示俄國對美國之支持。多治博士還將與美國官員會面，並向他們表示俄國對美國之支持。

往片市佐治 火車不通

【片市六日電】往片市佐治之火車，已於昨日不通。火車不通之原因，係由於火車軌道受損，導致火車無法行駛。火車公司表示，他們已決定對火車軌道進行維修，並將於近日恢復火車之正常行駛。

乘車到埠訊 總統搭客

【加拿大卡加利六日電】美國總統搭客，已於昨日抵達卡加利。搭客表示，他們對卡加利之接待感到滿意，並已決定在卡加利停留數日。搭客還將與卡加利官員會面，並向他們表示美國對卡加利之支持。

西雲海渡 載客過額

【西雲六日電】西雲海渡，已於昨日載客過額。海渡表示，他們對載客過額感到遺憾，並已決定對海渡進行擴建，以容納更多乘客。海渡還將與乘客會面，並向他們表示海渡對乘客之支持。

市東電車 改慢一分鐘

【市東六日電】市東電車，已於昨日改慢一分鐘。電車公司表示，他們對改慢一分鐘感到遺憾，並已決定對電車進行調整，以恢復電車之正常行駛。電車還將與乘客會面，並向他們表示電車對乘客之支持。

長江水漲 有氾濫之危險

【長江六日電】長江水漲，已於昨日有氾濫之危險。水漲表示，他們對水漲感到遺憾，並已決定對水漲進行控制，以減少水漲對長江之影響。水漲還將與長江官員會面，並向他們表示水漲對長江之支持。

卑詩省水災 損失一百萬元

【卑詩省六日電】卑詩省水災，已於昨日損失一百萬元。水災表示，他們對水災感到遺憾，並已決定對水災進行補償，以減少水災對卑詩省之影響。水災還將與卑詩省官員會面，並向他們表示水災對卑詩省之支持。

天氣報告

【天氣六日電】天氣報告，已於昨日發布。天氣報告表示，未來數日之天氣將較為穩定，但仍有降雨之可能。天氣報告還將與天氣官員會面，並向他們表示天氣對天氣之支持。

泰興有限公司 加國
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

到辦省市武區米產國美由接直
米苗絲身長牌帝皇
售發家獨埠華哥雲

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA 3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

鄭少棠 專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

廣珍鐘首飾舖
 Kwong Chin Ho Co., P.A. 5816
 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發售 歡迎索辦

Lux Theatre
院戲斯樂

即 日 放 映

「著名銀幕」

「電影好戲」

兼映談諧時事畫片

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LEECH LTD.
VANOVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

伶星憶語

唐雪卿生平
及其「御夫術」

薛則避之惟恐不遑。在酒店食榴蓮。薛要離俛跑開。殊屬有趣。演定三個月。南洋荷屬及泰國曼谷戲院。皆擬就近聘去登台。因趕回入「伏」。完全推辭。滿載而歸。

伙之夕。在新原設「流水席」。由下午五時至深夜二三時。嘉賓川流不息。這覺晚唐氏特別高興。因聞報知蔣委員長（蔣總統那時是軍事委員會委員長。舉國人士皆尊稱委員長）。從西安安然返京。西安事變消息甫傳之日。唐適在唐西酒家宴客。爲之鬱鬱不樂。飲食無味。至是劉賓客聲言大好佳音。值得多飲幾杯。她酒量雖豪。只能飲半瓊佛蘭地。不乃近年可飲一樽有奇。亦爲之酩酊大醉。她是晚仍不改習慣。留客傾談。但老實聲言。如今晚在此留宿。到了「滿月」這一晚。也要回來過夜。大家要想過屆時能夠踐約才好。大抵適是世俗迷信的心理。新屋落成。到滿月舉行一種儀式。有類新生孩子的「滿月」良辰。人數要齊全才聲吉利。即使是「少壹個」二。也叫做「不好兆頭」。所以她對親友囑囑。如不是「留宿」却可以談至明天。滿月不用「回頭」。到了次年舊曆元月拾八日。又是「鴻二仔滿月」的好日子。這晚則在廣州酒家大排筵席。「丁財兩旺」。鴻運當頭。可以說是薛唐的黃金時代。

時人軼話

確實有相當號召力的。他學陸軍是純粹科班方式的。先在福建陸軍小學畢業。接着就保定軍官學校。最後還東渡日本。在造成高級參謀人才的陸軍大學求深造。他在各級學校中一直是學成績優良的學生。特別是學科方面。在日本陸軍大學的時期。他的風頭之健。絕非一般人所能望項背的。他的學科。連日本學生都死在內。是全班第一。而他的馬術。也是日本教官深為賞識的。那時候。日本人對於中國人根本就看不起。認為是劣等民族。吳石在陸大中之出人頭地。倒是替中國人出了口口氣。

回國之後。因為派系的關係。他有很長一個時期。是不甚得意的。他的名字之受到注意。還是抗戰開始以後的事。他因為和白崇禧是保定軍校的同學。便和桂系發生了較為密切的關係。張發奎、李柳洲擔任第四戰區長官時。吳石就是他的參謀長。他

蔣介石就是這麼一個人。誰也奈何他不得。日本人一九四三年在湘桂大舉進兵。這纔算把第四戰區的空架子給推翻丁。因為沒有可供作戰的兵員。吳石只好盤籌劃長官部全體官佐勤勤務兵的撤退。總算是運氣。大家都撤退到重慶——當然也因為跑得快。

在重慶。由於白崇禧的支持。吳石弄到了國防部史料局長的位置。該局的主要任務是編纂戰史。這對於吳石倒是件適合的工作。重慶是個政治氣氛很濃厚的地方。國民黨各派系都在鉤心鬥角地大事活動。在這種環境中。吳石不由得不見獵心喜。於是他在一些福建政客的趨奉擁護下。他也開始政治活動了。他的目標倒也簡單。就是想回到福建當省府主席。所以在福建同鄉會中。在閩台建設協會

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜 握市砵
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

同裕安公司

▲總代理香港岐豐玉各種藥酒
▲總代理香港原音歌林百代及
金星各種馳名唱片專營批發

黃堃俠地保官事務所

▲承寫簽証蓋印文件
▲專辦入籍移民事件
▲代理燕梳及各國機票船票
▲太平洋航空公司機票常便

Quon H Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 32022

加拿大
李祐華事務所
HARRY LEE AGENCIES
電話 26539 214 CENTRE ST. 電話 33359
CALGARY, ALTA.

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東公司。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

KOO KONG SIK CO
27-PENDER-SEE 國光公司 VANCOUVER B.C.

電話 MA. 4929

專辦大宗
中國絲髮男女
衣裳繡及水
松名畫宮燈家
具蘇杭雜貨廣
有盡有目錄即
便函索印奉

精造
各款小衫線仔
番褲襖鎗用衣
襖仔女衫廚衣
厨褲圍身抬布
茶巾旅店床布
枕袋毛巾毡襪
大量賁獻

◎玻璃屋農商注意
玻璃平沽
十六寸長 十六寸潤
列治文農產有限公司
他文那街六壹五號門牌
電話 Pacific 8388
Richmond Growers Co. Ltd.
615 Terminal Ave.

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 舖材藥敦倫
宜相綴價 街寅天夾街和

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminals
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵

經濟餐

麥嘉雲的麵包適合當點心
豐於滋養况質甜味美確
對經濟實有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
富有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好

新舍舍通爽汽電溫暖床褥買新清
水喉冷熱招待妥當來往便捷膳餚
顯特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
6 Pender St. E. Tel. P.A. 9035
VANCOUVER, B. C.

新世界旅館 司理 盧金生
黃國連

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920

本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水閥煤氣各項工作舉友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 0632

HOTEL SUN AH 加拿大
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告

本旅社現新入接手房舍
大加修飾煥然一新房舍
空氣清爽燥熱一洗而空
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到租銀克己
餘光顧無任歡迎

新亞旅社司理 甄兆明 啟

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDEN ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA 9743

新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之
紙出售價錢相宜如蒙者請來面商

華 人 西 醫		
葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 3334
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁魁魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 Res. AL. 4088
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 Res. EM. 5434
陳 因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626
內科 徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby	3745 Kingsway Phone DE. 5031

華 人 牙 醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. -TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

新到金星 長壽唱片 每只 四元五毛

古腔名劇 夜送京娘 梁以忠 張玉京 合唱

第二場 遊觀 第四場 打洞

第三場 結拜 第四場 送妹

長壽片全套二只 「娛樂有一點鐘之久」

梁山伯與祝英台

第一場 喜相逢 第二場 戲英台

第三場 送下山 第四場 江頭別

第五場 粧樓會 第六場 生死緣

長壽片全套三只 「娛樂有一點半鐘之久」

新到南聲 長壽唱片 每只 四元五毛

歷史名劇 楚霸王 全分上中下卷 長壽片共三只

有番生楚霸王之風 有再世虞姬之味

祇聽別姬一曲 已得回全套之價值 輕鬆一興奮！

歷期長壽唱片 每只 四元五毛

唐宮恨史 馮玉玲 鍾雲山 李錦昌 梁金國 盧麗卿 合唱

全套共六場 共三只

第一場 明皇窺浴 第二場 禁苑春光

第三場 梅妃宮怨 第四場 楊梅爭寵

第五場 祿山問邦 第六場 馬嵬遺恨

外埠 C.O.D. 電話 PA. 1813

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
馬開錫電器行

新到美聲唱片

芳艷芬 恨不相逢未嫁時

二張

任劍輝 白雪仙 玉女香車
李海泉 陳露微 賣油郎

二張

小何非凡 新紅線女 蜜語酸風
徐柳仙 櫻花淚

二張

廖志偉 李慧 嫁女

二張

白玉堂 洗劍麗 巾幗戲鬚眉
任劍輝 紅線女 晴雯撕扇

二張

中樂合奏。柳堤蝶舞。永久之歌

一張

買芳艷分主唱「恨不相逢未嫁時」

唱片二

只隨片

贈送芳

女士近

照一張

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 榮羅·〇八式壹

SUNBEAM
BREAD

生美
鮮味

司公頓伊埠雲

THE T. EATON CO.
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY

106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

Phone PA. 7825

專造
餐館
旅館
男女白
各種說
專辦
祖國絲
襪山絲
男女晨
發售
女裝衫
男子用



最溫和及最
美味之煙仔

△國內新聞▽
說出一聲毛賊
負龜示衆
指毒化人民 講古佬遺殃
將張耀堂拘留。洗腦教育三月。
日日要掘地修路。張年已七拾幾。
年老血衰。不堪其苦。洗腦期滿。
釋放歸家。染病身故。後有遺孀。
青年許玉。草塘村。破落戶出身。
不勝正業淪為無賴。曾染美蓉癖。
日愛讀水滸傳。易手後。加入村農
會為幹部。積極表示前進。引帶共
軍收繳本村槍械。清算村中富有兄
弟。及公審其伯父。指伯父霸佔其
產業。其實此是許敗家時。將田出
賣先召房親人等。由伯父照價承買
者。今竟謂伯父欺其少年喪父。佔
奪祖遺產業。村人皆不為其所為。
但畏其心狠手毒。無敢置喙者。然
多行不義必自斃。後許玉因烟癮
難戒。隱匿鄉間中吸食。為鄉共幹
捕獲。撤去村幹職位。解佛山監獄
囚禁。教育六個月。釋出後。欲再
入農村而見拒。淪落不堪。乃做修
路上人。藉謀升斗。後不離苦。
忽妙想天開。以張死後。無人講古
乃乘其缺在墟廊專講「水滸傳」但
因講述不如張之妙諦傳神。不為鄉
人所喜。又講來講去都是水滸傳。
聽到生厭。聽眾日少。
毛賊脫口出 柳號一星期
且鄉人於土改後。經濟大不如
前。給予共幣五百元。已算潤佬
。且給者寥寥。聽眾百人。給者難
找十個。且多給予已等閒廢物無用
之百元紙幣。生活甚窮。與張比
較。大有天壤之別。去月廿八日。許
講到花和尚夜入銷金帳一節時。花
和尚騎在小驢王周通身上。大罵「
毛賊」。按「毛賊」二字乃北方人士

J. J. Abramson, O.D., I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK.
PHONES: Marine 0928-2948
不須預約 隨時驗眼

談。意謂皮毛一樣細小之賊匪。不
用能起作用。古本小說中習用數字
已慣。說書人亦看到熟。詎今日正
犯忌諱。許登時忘記「毛賊」二字忌
諱。沖口而出。為在場民兵隊長潘
澄波之父潘成(每日必到之暗聽故
事者。數十年一日。鄉人皆知)所
聞。立即指辱辱「國家元首」立將
許拘返鄉公所。施予教育。縛在鄉
公所門前旗杆下。負登大紙龜。頭
戴高帽。由朝至夕。紙給小飯一盂
。枷號七日。始將許釋放。並不准
再講古。許被釋。餓到脚軟。不能
工作。向人行乞。鄉人鄙之。皆不
給予。料必餓死。亦鄉人不爽也。
(未完)

中共復員軍人慘況
傷殘歸來妻子多改嫁
不少「戰鬥英雄」自殺
中央社訊。被中共淘汰而美其
名為「復員建設」軍人。中共各機
構部門。

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
雜貨藥材
油米茶糖
鹹魚醬料
合時水貨
價廉物美
大幫供應
司理
周幹芬
啟

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

華新書局
新到武俠小說
洪熙官義結鳳凰三俠 三冊 八毛
神龍半生天 四冊 一元
大刀王五三戰賽尉遲二冊 五毛
孤山雙蝴蝶 三冊 八毛
川南三俠 三冊 八毛
武林女怪傑 三冊 八毛
寶刀何處 三冊 八毛
武當 三冊 八毛
劍底 三冊 八毛
虎爪 三冊 八毛
八卦 三冊 八毛
金龍 三冊 八毛
鬼俠 三冊 八毛
周小紅三戰洪熙官 八冊 一元
三俠門 三冊 八毛
夜叉 三冊 八毛
洪文定三探白鶴山 八冊 一元
洪文定再探白鶴山 三冊 八毛
台灣 三冊 八毛
生靈奇女子 二冊 八毛
我的從前生活 二冊 八毛
電影技術漫談 二冊 八毛
處世教育 二冊 八毛
漢英對照世界分國地圖 八毛
初戀 三冊 八毛
情書 三冊 八毛
交際 三冊 八毛
永恆之戀 三冊 八毛
離情 三冊 八毛
苦戀 三冊 八毛
表姊 三冊 八毛
大地 三冊 八毛
大字白蛇前後傳 二冊 八毛
聖斯醫生女子性行為 二冊 八毛
陳榮入厨三十年一武三集 七毛五

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當舖
當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、銀仔、相架、千里鏡、
音響器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此皆自即九折計
舊市定街東七十七號車時押當舖

油風驅福永新
痛止即立。內鐘分三。痛肚痛頭。痛走脚手。痛骨濕風
王之油藥
華高雲大拿加
理代總司公行和中

司公車汽利添皮
Plimley Automobile Co. Ltd.
2277 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.
"Dodge" "De Soto"
"Dodge Trucks"
「特治」客車貨車
「地獄」客車貨車
兼營：英國各種
小型客車
僑胞買新車
舊車換新車
錢便宜保證耐用
華人代理黃兆榮
公司 PA. 3141
住家 TA. 0769

隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫
廣市藥房
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER, B.C.
Now!
GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
雙喜牌
雙喜牌
米苗絲
國祖到新
貨雜

Simon's
HAVANAS
Pandora
CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TA 1754
黃漢
經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
整理：生意數目部記
各種保險，營業買賣

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
五洲大藥房
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻痺 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外擦皆用，效驗如神，早經風行全球各地，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二角五分 二號七角五分 三號三角
各埠各大商店均有代理

明發新
奇異藥水

◎諸君之資本
◎生利能力如何
▲茲有投資良機
▲入息八厘以上
投資比威士利有限公司。一年可分紅利八厘。另外賺利息。比威士利有限公司資本分爲九萬三千零五股。每股壹元。該公司共二十名。已全數出資。該公司離士丹利公司近。五分鐘可達。現招股出資。該公司現列於美國華商會。歡迎各界參觀。按該公司之章程。其舊年收支如下。總收入爲式萬三千一百元。償還房產抵押費(連本帶利)共七千六百四十六元。總開支爲壹萬四千四百四十八元。除支數外全年現款收入爲七千九百六十六元。每年入息分四次。分派各股東。該公司之賬務。如收租。付賬。及派利等交由名全國之信託公司代理。該信託公司創辦於一八九七年。諸君現在可投資該公司。壹千股起碼。包君滿意。歡迎函索章程。
BAY WEST APARTMENTS LTD.
樓宇相片在吳國華律師事務所陳列請來參觀

中華基督教會紀慶
「(續)區楚金錢接濟。牡丹蘇肖麗章樓島鳳喜相逢。區楚蕭蕭蕭蕭。蔣子祺伯老妻麥翠卿。白光表演四脫舞。幾粒豆皮做紫羅蘭。陳皮帶翠翠一嘯聲。自由之花。鍾情。長相思之綠琴。一見鍾情之鍾情。裸體舞之孔雀。甜姐兒之麗兒。戲迷情人任劍輝。離而復合之紅線女。貴妃出浴之夏蘭蘭性感相五幅。廿七寸胸圍之劉琦。傾城傾城之周曼華。小燕飛女人形男人性。面秀麗之歐陽莎菲。金山伯十萬元娶戲班女。工心計之紫羅蓮。生姐已之謝家驊十一寸彩色全裸相爲到底。全書五拾頁。用觀厚紙精印。售價每本壹元。欲購宜速。君英文地址詳見本報第七及第八版大幅廣告。」(完)

◎炸魚店什貨店出賣
炸魚店什貨店出賣。架生齊備。炸魚。冰櫃。電招牌均備。并有兩房間住宿地方。最近修飾。取價貳千貳百元。定銀壹千元。
大間什貨店出賣。內有住宿房間。好架生。日光電燈。每日生意約八十元。如兩人合股經營。生意當必增加。取價貳千五百元。另點貨照來單。
此外有二十七處什貨店出賣。隨意選擇。如意者電話 DL 0938 洽商 Alberta Estates Ltd.
1238 Nanaimo St. / Hwy 8018

伶星秘辛
經已出版每本壹圓
芳艷芬(秘)史全集
如蒙同時買
伶星秘辛
芳艷芬秘史
兩種合售壹元二角半
用同話電舖花信貞驥
電話 Cherry 0947
電話 Cedar 5304
樓三六號街打片在館書圖觀樂

場商貨國司公利庚
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
PHONE: TA 7931
新鮮貨品 應時運到 大批供應
油米茶糖 海味京菓
鮮明鹹魚 罐頭食品
膏丹丸散 參茸玉桂
價廉物美 童叟無欺

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.
新運到
各種衛生藥酒
正式大糯米酒 大樽廿四安士庄 小樽十二安士庄
龍虎鳳酒 三鞭酒 烏脚酒
虎骨木瓜 三蛇酒 蛤蚧酒
(俱是玻璃樽庄 十二安士乙樽)
特約推銷 價錢特別相宜
大幫運到 請君不妨一試

司公限有信國坤雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6923
新到
金錢牌各種暖壺
有新款暖壺多種 更精緻而實用
中山銅鼓帽
各種扇子 實用的 美觀的
一磅罐庄麥芽糖
各種夏天罐頭食品

伶星秘辛
經已出版每本壹圓
芳艷芬(秘)史全集
如蒙同時買
伶星秘辛
芳艷芬秘史
兩種合售壹元二角半
用同話電舖花信貞驥
電話 Cherry 0947
電話 Cedar 5304
樓三六號街打片在館書圖觀樂

黃文甫報告赴京經過
「(續)甲。各地僑胞熱烈歡迎。擁護總會館請求修改移民條例。並開會請我演講。解釋移民律。俾其有所遵循。而免錯誤。乙。各處僑胞事業之進展甚速。商務繁榮。辦理公共醫院。首推滿城中華會館。至於修理公共墳場。及建築公共樓宇。莫不卡技利。講到辦理公益。齊聲心志。則以雷震亞。沙市加寸。點問等埠。但以人事而論。各地僑胞。各有特長。投遞呈文之經過。其詳細之報告。與僑聲報「論說欄六月七日至十日」。大漢報「漢聲欄六月十三日至十六日」。及新民報所載。大略相同。祇增加詳細情形。其中要點。有關於請求准許父母來加。移民部長已表同情。關於兄弟姊妹來加。則是年決不贊同。又關於取孫來加。須要與其部內人員商討。因恐人數太多。及枝節之牽連。至於總會館欲取四代同堂之意。初合當局之意。而再進壹步。如(甲)關於取新媳來加結婚。部長表示同情所提之辦法。(以壹千元爲保證。限抵加後三十日內。舉行結婚禮)。隨又提及關於技藝人員。暫時居留。轉爲永遠居留。予以公民權益。與及倫關入境者亦同此辦法。逐一商討。已獲部長有同情之表示。」(未完)

司公限有豐廣
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018
專營
「路些好」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
函索即寄
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備

店旅大花蓮
Lotus Hotel
華高豐大拿加
威權業旅人華一唯
招待僑眷轉接各埠
附設服務部
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

黃文甫報告赴京經過
「(續)乙。各處僑胞事業之進展甚速。商務繁榮。辦理公共醫院。首推滿城中華會館。至於修理公共墳場。及建築公共樓宇。莫不卡技利。講到辦理公益。齊聲心志。則以雷震亞。沙市加寸。點問等埠。但以人事而論。各地僑胞。各有特長。投遞呈文之經過。其詳細之報告。與僑聲報「論說欄六月七日至十日」。大漢報「漢聲欄六月十三日至十六日」。及新民報所載。大略相同。祇增加詳細情形。其中要點。有關於請求准許父母來加。移民部長已表同情。關於兄弟姊妹來加。則是年決不贊同。又關於取孫來加。須要與其部內人員商討。因恐人數太多。及枝節之牽連。至於總會館欲取四代同堂之意。初合當局之意。而再進壹步。如(甲)關於取新媳來加結婚。部長表示同情所提之辦法。(以壹千元爲保證。限抵加後三十日內。舉行結婚禮)。隨又提及關於技藝人員。暫時居留。轉爲永遠居留。予以公民權益。與及倫關入境者亦同此辦法。逐一商討。已獲部長有同情之表示。」(未完)

司公限有銀業昇日
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732
專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便宜
對其他各項借款
歡迎詢問
總經理周育生啓
代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

店旅滙老百
Broadway Hotel
華高豐大拿加
威權業旅人華一唯
招待僑眷轉接各埠
附設服務部
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

雲埠青年聯誼會
將舉行郊遊大會
雲埠青年聯誼會。爲使青年朋友在夏季裡。得到一次愉快野外生活。特定於七月十日(星期日)。舉行郊遊。
郊遊地點是 DEEP COVE
該海灣山明水秀。風景優美。最適宜於郊遊。
聞該會此次郊遊。節目和食物都非常豐富。除有集體的草坪遊戲會之外。各人又可各適其適地游泳。釣魚。遊艇。爬山等有趣之活動。
該會這次郊遊。交通工具是包了一架專車(大巴士)在該會直達目的地。所以歡迎男女老幼各界僑胞參加。費用每人二元。報名地點：青年聯誼會(跑路街三百八十二號三樓)。報名截止日期：七月八日下午拾時。出發時間：七月十日上午十時正。集合及出發地點：青年聯誼會(跑路街三百八十二號)。

行易貿瑞利華高雲
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
茲由五月廿日依利沙伯琪輪運到
首大批一久已吃香美洲之
味香園南洋萬里望補腎花生供市
(本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎)
爲着顧客的要求
特意辦到第貳幫
順德
馳名
風醬
魚
每磅依然
柒毫半